

# ИНСТРУКЦИЯ

по применению изделия медицинского назначения

## Капли глазные RELINS® увлажняющие с L-карнитином и L-ментолом



**Назначение:** Капли глазные RELINS® увлажняющие с L-карнитином и L-ментолом (*далее – капли RELINS®*) предназначены для применения в офтальмологии в качестве профилактического средства для ухода за глазами и контактными линзами для эффективного увлажнения, предотвращения потери естественной слезной жидкости и снижения симптомов сухости глаз, в том числе при синдроме «сухого глаза».

### Описание:

Капли RELINS® представляют собой бесцветную или желтоватую прозрачную жидкость без посторонних включений.

### Состав:

Стерильный изотонический боратный буферный раствор, который содержит гялууроновою кислоту, эритритол, L-карнитин, L-ментол, ЭДТА динатриевую соль дигидрат, поверхностно-активные вещества (*не более 0,00023 %*). СТЕРИЛЬНО. Продукт стерилизован методом мембранной фильтрации.

### Показания к применению:

Капли RELINS® показаны к применению в качестве профилактического средства с целью дополнительного увлажнения (*роговицы, конъюнктивы, слезной пленки*) при ощущении в глазах:

- ▷ сухости,
- ▷ раздражения,
- ▷ зуда,
- ▷ жжения,
- ▷ покраснения,
- ▷ дискомфорта,
- ▷ песка или инородного тела,
- ▷ затуманенности,
- ▷ стянутости и слипания,
- ▷ усталости.

### Вышеуказанные ощущения могут наблюдаться в следующих случаях:

- ▷ пониженный объем слезоточивости либо повышенное испарение влаги с поверхности глаз;
- ▷ ношение контактных линз;
- ▷ гормональные колебания у женщин (*в ожидании ребенка, во время кормления его грудью, а также во время менструации, менопаузы и пост-менопаузы*);
- ▷ старение (*синдром «сухого глаза» наблюдается чаще всего у женщин после 40 лет, после 60 лет – приблизительно 75 % людей*);
- ▷ воздействие климатических факторов (*ветер, холод, интенсивное солнечное излучение, загрязненный воздух и т.п.*);
- ▷ воздействие внешних факторов при использовании кондиционеров и обогревателей, а также при работе в помещениях с сухим воздухом, в пыльных или дымных (*включая сигаретный дым*) зонах, при работе с химикатами и т.п.;
- ▷ длительное управление автотранспортом;
- ▷ продолжительная работа за компьютером или просмотр телевизора;
- ▷ работа мастеров бьюти-индустрии, ювелира, или иное кропотливое занятие, связанное с большой нагрузкой на зрение и необходимостью концентрации;
- ▷ механическое повреждение глаз или последствия оперативного вмешательства;
- ▷ прием некоторых лекарственных препаратов, таких как противозачаточные средства, антигистаминные

препараты, бета-блокаторы, спазмолитики, и т.д.;

- ▷ перенесенные инфекционно-воспалительные и иные заболевания глаз;
- ▷ различные заболевания, такие как ревматоидный артрит, диабет, проблемы щитовидной железы и т.п.

### Противопоказания:

Повышенная чувствительность к компонентам капель. Аллергическая реакция на какой-либо компонент капель.

### Побочные действия:

Побочные эффекты не обнаружены.

### Область применения:

Капли RELINS® предназначены для применения в профилактических целях в домашних условиях, а также для использования в лечебно-профилактических учреждениях. Капли RELINS®, предназначенные для коррекции сухости глаз, могут использоваться при ношении мягких контактных линз всех режимов ношения и сроков, при этом **для закапывания не требуется предварительно снимать линзы.**

### ⚠ Предостережения:

Детям до 14 лет перед применением капель RELINS® рекомендуется проконсультироваться с врачом. Данные об опыте применения капель RELINS® женщинами в период беременности и лактации отсутствуют; назначение возможно только после консультации с врачом. Непосредственно после закапывания капель RELINS® может в редких случаях наблюдаться ощущение покалывания в глазах, вызванное содержанием в составе L-ментола. Через 20-40 секунд данная реакция сменяется охлаждающим эффектом. Если неприятные ощущения имеют место длительное время, необходимо прекратить использование капель RELINS® и обратиться к врачу-офтальмологу.

Не используйте капли RELINS® при наблюдении неприятных ощущений в глазах в течение 15 минут после закапывания; при сохранении неприятных ощущений после прекращения использования обратитесь к врачу-офтальмологу.

Не применяйте капли RELINS® при одновременном приеме терапевтических офтальмологических препаратов, при воспалительных процессах и острых фазах заболеваний.

При одновременном использовании с другими глазными каплями (*средствами ухода*) проконсультируйтесь с врачом. Капли RELINS® не оказывают отрицательное влияние на выполнение потенциально опасных видов деятельности, требующих особого внимания и быстрых реакций (*например, управление автомобилем и прочими транспортными средствами, работа с движущимися механизмами, работа диспетчера и оператора и т.п.*). Непосредственно после закапывания капель RELINS® возможно «затуманивание» зрения, в этом случае следует дождаться распределения капель RELINS® по поверхности глаза и стабилизации зрения.

Используйте капли RELINS® до даты истечения срока годности, указанной на коробке и флаконе. Не используйте капли RELINS® по истечении **90 дней после вскрытия флакона**. Храните в недоступном для детей месте.

### Принцип действия:

Капли RELINS® – это профилактическое средство со

специально разработанным близким к естественной слезе составом, которое эффективно увлажняет глаза (в том числе при использовании контактных линз), препятствует потере естественной слезной жидкости, обладает легким охлаждающим эффектом.

Осмопротекторы (эритритол и L-карнитин) в составе капель RELINS® защищают клетки эпителия роговицы от воздействия гиперосмолярных сред, препятствуя потере естественной слезной жидкости.

Гиалуроновая кислота, входящая в состав капель RELINS®, является природным биополимером, который обладает одной из самых высоких способностей связывать и удерживать молекулы воды, что делает капли RELINS® эффективным увлажняющим офтальмологическим средством, которое способствует снижению симптомов сухости и снятию раздражения глаз. Также гиалуроновая кислота является природным полимером (или полисахаридом), который содержится в тканях глаза, поэтому не нарушает естественных обменных и биологических процессов в период применения капель. В составе капель RELINS® используется высокомолекулярная гиалуроновая кислота, крупные молекулы которой формируют в растворе подобие сети, удерживающей воду и защищающей глаза от негативных воздействий.

L-ментол в составе капель RELINS® создает легкий охлаждающий эффект, что способствует устранению усталости и дискомфорта глаз, накопленных в течение дня и при длительных нагрузках. L-ментол уменьшает покраснение глаз, за счет незначительного сужения сосудов.

#### Указания по применению:



1. Капли RELINS® рекомендуется применять по мере необходимости в течение дня по 1-2 капли в глаз, с интервалами между применениями не менее 3 часов.



2. Перед использованием капель RELINS® тщательно вымойте руки с мылом.



3. Снимите защитный колпачок с флакона и не касайтесь открытого кончика вставки-капельницы флакона.



4. Запрокиньте голову, оттяните нижнее веко вниз, посмотрите вверх, и в промежуток, образовавшийся между веком и глазным яблоком (в середину конъюнктивальной полости), закапайте 1-2 капли RELINS®.



5. Моргните несколько раз и медленно закройте глаза, чтобы капли RELINS® равномерно распределились по всей поверхности глаза.



6. В течение 15 минут не применяйте другие офтальмологические средства.

#### Условия использования:

Для закапывания не требуется предварительно снимать линзы. Капли RELINS® могут применяться в течение 90 дней после вскрытия флакона. Капли RELINS® являются изделием индивидуального применения, не допускается использование капель RELINS® из одного флакона несколькими лицами.

#### Условия хранения:

Храните капли RELINS® в плотно закрытом флаконе в защищенном от прямых солнечных лучей месте, при тем-

пературе от +1 до +25 °С, при относительной влажности воздуха не более 80% (при 25 °С).

#### Условия транспортирования:

Капли RELINS® транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах, универсальных контейнерах в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими для данного вида транспорта на территории перевозки в диапазоне температур, соответствующим условиям хранения.

#### Утилизация:

Капли RELINS® с истекшим сроком годности утилизируются путем разбавления водопроводной водой в десятикратном (1:10) размере и сливания в общую канализационную систему. Упаковка (первичная и потребительская) утилизируются как бытовые отходы.

#### Срок годности:

Срок годности капель RELINS® 2 (два) года с даты изготовления.

#### Условия отпуска:

Без рецепта врача.

#### Дезинфекция и очистка.

Капли RELINS® поставляются стерильными и не требуют дополнительной дезинфекции или обработки.

#### Гарантии производителя:

Производитель гарантирует соответствие продукции технологическим инструкциям предприятия, а также сохранение свойств капель 2 (два) года с даты изготовления при соблюдении условий транспортирования и хранения. По вопросам, связанным с применением капель RELINS®, обращайтесь к производителю.

#### Форма выпуска:

Капли RELINS® в полимерных флаконах номинальным объемом 5 мл, 10 мл, 15 мл в потребительской упаковке с инструкцией по применению, размещенной на лицевой-вкладыше.

#### Производитель:












ООО «Доктор Клаус»  
223053, Республика Беларусь,  
Минская область, Минский район,  
Боровлянский сельсовет, д. Боровляны,  
ул. 40 лет Победы, д. 27,  
к. 4, ком. 616;

#### Произведено:

Республика Беларусь,  
Минская обл.,  
Минский р-н, д. Лесковка,  
ул. Совхозная, д. 4-1.  
сайт: <https://doctorklus.by/>  
e-mail: [info@doctorklus.by](mailto:info@doctorklus.by)  
тел./факс: +375 17 51 139 51

Страна производства: Республика Беларусь

#### Расшифровка символов и обозначений, используемых при маркировке:

-  — Температура хранения от +1 до +25 °С.
-  — Не использовать продукт, если упаковка повреждена или вскрыта (нарушена целостность защитного колпачка крышки).
-  — Перед применением необходимо ознакомиться с инструкцией!
-  — Избегать попадания прямых солнечных лучей.
-  — Продукт стерилизован методом мембранной фильтрации.
-  — В 1 мл продукта около 25 капель.
-  — Не использовать продукт по истечении 3 месяцев после первого вскрытия флакона.
-  — Производитель.
-  — Номер партии.
-  — Дата производства.
-  — Дата окончания срока годности.